



逃城历险

文 / 汤素兰
图 / 江健文 江斌
秋桐

浙江少年儿童出版社

benlangde gushi

文 字：汤素兰
绘 画：江健文 江 斌 秋 桐
装帧设计：双子工作室
电脑制作：双子工作室
责任编辑：吴 颖
责任出版：崔志鹏

图书在版编目 (CIP) 数据

进城历险/汤素兰著；江健文等绘. —杭州：浙江少年儿童出版社，2001.10
(笨狼的故事)
ISBN 7-5342-2441-1

I. 进… II. ①汤…②江… III. 儿童文学-图画故事-中国-当代 IV. I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 046639 号

进城历险

浙江少年儿童出版社出版发行
杭新印务有限公司印刷
全国各地新华书店经销
2001 年 10 月第 1 版
2001 年 10 月第 1 次印刷
开本：787×1092 1/20
印张：4
印数：1—15350
ISBN 7-5342-2441-1/J·741
定价：9.00 元

benlangdegushi benlang



进城历险



文 / 汤素兰

图 / 江健文 江斌 秋桐

浙江少年儿童出版社

benlangdegushi benlang



Devilance



MA020/06



lǎo zài sēn lín lǐ dāi zhe guài méi yì sī de tīng
老在森林里呆着，怪没意思的，听

shuō chéng lǐ hěn rè nao bèn láng xiǎng qù kàn kan
说城里很热闹，笨狼想去看看。







tā chàng zhe gē zǒu chū sēn lín lái dào le gōng lù shàng
他唱着歌儿走出森林，来到了公路上。

zhè shí kāi lái le yī liàng hóng sè de chū zū chē bèn láng huī
这时，开来了一辆红色的出租车。笨狼挥

huī shǒu chē tíng le sī jī lǐ mào de shuō
挥手，车停了。司机礼貌地说：

xiān shēng qǐng shàng chē
“先生，请上车！”



bèn láng dà dà fāng fāng de shàng le chē sī jī
笨狼大大方方地上车了，司机
què jiān jiào yī shēng gǔn dào chē xià qù le
却尖叫一声，滚到车下去了。





bèn láng shēn chū shǒu xiǎng lā sī jī yī bǎ
笨 狼 伸 出 手 ， 想 拉 司 机 一 把 。

méi xiǎng dào sī jī sā tuǐ jiù pǎo pǎo de bǐ cōng míng
没 想 到 司 机 撒 腿 就 跑 ， 跑 得 比 聪 明

tù hái kuài 。
兔 还 快 。







sī jī pǎo le liú xià yī liàng chū zū chē chē
司机跑了，留下一辆出租车。车

shàng de yí qì yí biǎo bèn láng cóng méi jiàn guo
上的仪器、仪表，笨狼从没见过，
jué de guài hǎo wánr de jiù zhè lǐ àn an nà lǐ cǎi
觉得怪好玩儿的，就这里按按，那里踩
cai gāo gāo xìng xìng de wán le qǐ lái
踩，高高兴兴地玩了起来。

wán zhe wán zhe qì chē dòng le hā
玩着玩着，汽车动了。“哈，
wǒ huì kāi qì chē le bèn láng gāo xìng de shuāng
我会开汽车了！”笨狼高兴得双
jiǎo shǐ jìn cǎi yóu mén shuāng shǒu shǐ jìn zài
脚使劲儿踩油门，双手使劲儿在
fāng xiàng pán shàng pāi
方向盘上拍。



qián mian shì jiē xīn guǎng chǎng hóng
前 面 是 街 心 广 场 ， 红
dēng liàng le dà dà xiǎo xiǎo de chē tíng le
灯 亮 了 ， 大 大 小 小 的 车 停 了
yī cháng liùr
一 长 溜 儿 。



